Instructions for use of RIDGEGEAR Dorado Work Positioning Lanyard

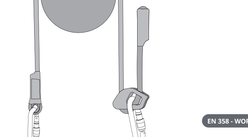
Read and understand these instructions before use
complying (where applicable) with the requirements of EN 358:2018.
Check the individual product marking for applicable standard and year.
Issue A Nov 2024

PRODUCT CONFIGURATION

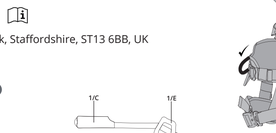
FUNCTION

MATERIALS

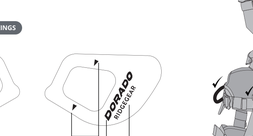
LANYARD COMPONENTS



EN 358 - WORK RESTRAINT



EXPLANATION OF PRODUCT MARKINGS



ridgegear.com

Nelson Street, Leek, Staffordshire, ST13 6BB, UK

PRODUCT CONFIGURATION

RGK1/A RGK1/AT

FUNCTION

RGK1/AC RGK1/A RGK1/AT RGK11 RGK1

MATERIALS

RGK1/A RGK1/AT

LANYARD COMPONENTS

1/A 1/B 1/C 1/D

EN 358 - WORK RESTRAINT

2/A 2/B 2/C 2/D

EXPLANATION OF PRODUCT MARKINGS

2/M 2/N 2/L 2/J 2/K 2/G 2/H

GB Instructions for use of RIDGEGEAR DORADO Work Positioning Lanyard

IMPORTANT: Please read and understand these instructions before use
complying with the requirements of EN 358: 2018.
The DORADO Work Positioning Lanyard conforms to EN358:2018, is an adjustable rope lanyard using 11mm kernmantle rope with an aluminium device and locking mechanism dependant on a 36C2 ratchet-karabiner. For single person use only.
Do not use this product for anything other than the described purpose in this user instruction manual.

LANYARD COMPONENTS
1/A - Rope Eye Anchor Point, 1/B - Product Label, 1/C - Rope Termination, 1/D - Rope Length, 1/E - Dorado Device, 1/F - Rope Sleeve (Where fitted).

EXPLANATION OF PRODUCT MARKING
2/G - CE Mark, 2/H - Batch Number, 2/J - Rope Guide Arrow, 2/K - Product Name, 2/L - Brand Name, 2/M - Axis Length, 2/N - QR Code, 2/R - Warning To Read User Instructions, 2/S - Contact Details, 2/U - Manufacture Date, 2/X - Unique Traceability Number, 2/Y - Max Rated Load, 2/Z1 - Max Rated Load, 2/W - EN Standard and Year, 2/N - Rope Diameter, 2/O - Notified Body Number

PRODUCT CONFIGURATION
Make sure the product is compatible with all other elements in your application. That this does not inhibit the function of any other part. It is working in conjunction with other PPE and that it does not create any hazards or risks. Only an RGK1/A can be used with other items within the adjustment device. Only an RGK1/A, RGK1/AT, RGK11 or RGK61 can be used within the rope eye end.
Connect to belt or harness points that are compatible to EN 358.
Ensure that the karabiner has been correctly installed into the device. The rope should pass over the karabiner . 3/A. Correct installation of the karabiner - 3/B.

FUNCTION
You must function test this product before intended use. To shorten the rope - pull on the loose rope (terminated end) - 3/A. To lengthen the rope - pivot device around karabiner body which will release tension on the rope - 4/C. Pull on the anchor eye repeatedly the lanyard to disengage - 4/B. Releasing the device while adjusting will secure the rope length - 4/D.

EN 358 WORK POSITIONING LANYARDS (WPL)
- Work positioning lanyards are only to be used for work positioning (see pictograms).
- Never use WPL for fall arrest as they have limited or no energy absorbing properties. WPL must be used in conjunction with a fall arrest system or other means to prevent free fall (see pictogram and lanyard EN 355).
- Connect the WPL to a suitable anchor and harness belt attachment points. Adjust and position the anchor point at or above waist level, and within 60 degrees of the horizontal to prevent free fall and minimal shock loading.
- Belts or harnesses fitted with two WPL attachment points may be used with a WPL by looping around a suitable structure (e.g. a lamppost/pole) and connected to both side rings.

EN 358 RESTRAINT LANYARDS (RL)
- Never use RL for fall arrest. They must only ever be used to prevent the user from the possibility of a fall arrest situation. Only energy absorbing lanyards may be used for fall arrest. The choice and length of lanyard is critical, and therefore must be installed and used to prevent free fall.
- The RL is equipped with a length adjuster, always adjust to the shortest length possible when performing the work activity.

GENERAL GUIDE
- Before use, a detailed risk assessment must be carried out by the employer to establish that this is the correct product suitable for the type of work to be carried out in the event of a fall, taking into account anchor points, potential fall distance, obstructions, swing hazards and rescue.
- Ensure before use there is a suitable rescue plan in place to deal with any emergencies that could arise during the work, and that equipment is available to put the plan into effect.
- Ensure the anchorage is secure, strong enough to withstand the load, and in a position to prevent a free fall, or minimal free fall distance. For example, a lanyard connected to a low anchor will allow the user to fall a further distance than a lanyard connected to a high anchor.
- The anchor device or anchor point should always be positioned, and the work carried out in such a way as to minimise the potential for swinging, or pendulum, falls and fall distance. Where possible this should be directly above the user to reduce pendulum effect. Minimise any excess slack in the lanyard near a fall hazard.
- When adjusting the lanyard length, be aware of the risk of a fall, the user should not move into an area where there is a fall hazard.
- Ensure that any a fall body harness is used in a fall arrest system, and is compatible with the attachment points. Also be aware of any possible dangers, which may arise through use of combinations of items of equipment, in which the safety integrity of each item may be affected by the presence of other items of equipment.
- When using for the first time, ensure that the first part of the product record card is completed and the date of first use is recorded.
- This product must only be used by suitably trained and/or competent personnel and is recommended for personal issue only.
- Users are warned that certain medical conditions such as heart disease, high blood pressure, vertigo, epilepsy, drug or alcohol dependency, dehydration or fatigue may adversely affect their ability to work at height.
- Never attempt to modify or repair this product without our written consent. Before every use, the user must be suitably qualified and competent, make a pre-use inspection to ensure it is free from defects and is in a safe condition for use. It is essential to ensure the product is removed from service immediately if the equipment shows excessive wear or damage to any part, or has been involved in a fall. If in doubt, do not use and seek expert advice. The equipment must then only be used if confirmed in writing by a competent person that it is safe to do so.
- The lanyard must be cleaned and stored correctly, ensuring the rope and fittings are free of dirt and grit. Avoid contact with harsh chemicals, which may damage the lanyard material.

MATERIALS
The rope lanyard material, wear sleeve and sewing thread is either nylon or polyester. The main body of the device (1/E) is aluminium.

STORAGE & CLEANING
- Ensure that when the lanyard is not in use or during transportation, it is suitably stored in a clean, dry area and away from direct sunlight or heat, or sunlight, or any potential sharp or abrasive objects such as knives or nails. If the lanyard gets wet, in use or after cleaning allow it to dry naturally.
- The lanyard may be cleaned using a mild detergent, then rinsed thoroughly afterwards in clean warm water. To ensure all mechanical fittings operate smoothly, rinse and/or wipe off any build up of dirt and grit.

PRODUCT EXAMINATIONS & LIFE
- Before every use, the user shall inspect the equipment following the inspection guidelines below.
- The safety of the user depends on the correct selection, maintenance and use of this equipment, therefore an additional thorough periodic inspection is required by an independent competent person familiar with inspecting this type of equipment.
- The frequency of examination and inspection must take into account legislation, equipment type, frequency of use and environmental factors such as exposure to UV, chemicals and the nature of the work, and date of the inspection must be recorded.
- The equipment must be totally replaced after a maximum of 10 years, from the date of manufacture as shown on the product label.

INSPECTION
Rope or Wear Sleeve - check for cuts, tears, abrasion, scorch marks, burns, chemical attack or severely discoloured areas. Loss of strength can be caused by fatiguing of the rope or wear sleeve, by exposure to UV or chemical or sharp and/or abrasive edges, and may cause serious loss of strength. Slight damage to outer fibres may be considered safe, however any damage to inner fibres is more important in diameter and colour. Discoloured patches can also lead to immediate rejection. Abrasion to the wear sleeve is considered normal.
Stitching - check for broken, loose or missing stitches, cuts, abrasion or severely discoloured patches to the stitching.
Metal - check for cracks, corrosion, distortion, irregular wear and ensure all moving mechanisms operate correctly.
Product marking – check that the product marking includes the serial number and year of manufacture.
Reject the lanyard immediately if any of the above defects are found or if in any doubt.

STORAGE
This lanyard must not be modified or repaired unless advised by us in writing. Only competent persons authorised by us may carry out repairs. Please contact RIDGEGEAR for further advice.

RECORDS
- When using the lanyard for the first time, ensure that the first part of the product record card is completed and the date of first use is recorded.
- Ensure that the lanyard is inspected at regular intervals dependent upon frequency of use. Details of all inspections must be recorded in the spaces provided on the record card.
- It is essential for the safety of the user that if the product record card is mislaid or is void outside the original country of destination that the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is being used.

LIFESPAN
The lifespan of the lanyard is 10 years from the date of manufacture, irrespective of its condition, as long as the lanyard remains contamination and correct storage will prolong the life of the product.

NOTIFIED BODY
- Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, ID Number 2777
- Module D - of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, 389 Chiswick High Road, London, W4 4AL, United Kingdom, ID number 2797.

FR Instructions d'utilisation de l'équipement de positionnement de travail RIDGEGEAR

IMPORTANTE: Lea y comprenda estas instrucciones antes de usar.
Cumpla con los requisitos de la norma EN 358: 2018.
El elemento de arnaeráe de posicionamiento DORADO, homologado según EN358:2018, es un elemento de arnaeráe de guarda ajustable que utiliza una cuerda trenzada de 11 mm con un dispositivo de aluminio y un mecanismo de bloqueo que depende de un mosquetón EN 362:2004. Para uso por una persona.
No utilice este producto para ningún otro fin que el descrito en este manual de instrucciones del usuario.

COMPONENTES DEL CINTURÓN
1/A - Punto de anclaje del ojo de la cuerda, 1/B - Etiqueta del producto, 1/C - Terminación de la cuerda, 1/D - Longitud de la cuerda, 1/E - Dispositivo Dorado, 1/F - Manguito de la cuerda (si procede).

EXPLICACIÓN DEL MARCADO DEL PRODUCTO
2/G - Marca CE, 2/H - Número de lote, 2/J - Flecha guía de cuerda, 2/O - Nombre del producto, 2/L - Nombre de marca, 2/P - Longitud máxima, 2/Q - Código QR, 2/R - Advertencia para leer las instrucciones de usuario, 2/T - Datos de contacto, 2/U - Fecha de fabricación, 2/V - Número de identificación de trazabilidad, 2/X - Carga nominal máxima, 2/W - Norma EN y año, 2/N - Diámetro de la cuerda, 2/O - Número de organismo notificado.

CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO
Asegúrese de que el producto sea compatible con todos los demás elementos de su aplicación. Que éste no inhibe el funcionamiento de este dispositivo ni de ninguna otra pieza con la que funcione conjuntamente. Y que se ajusta a la normativa aplicable.
Solo puede utilizar un RGK1/A o RGK1/AT dentro del dispositivo de ajuste. Solo se puede utilizar un RGK1/AT, RGK11/A, RGK11 o RGK61 dentro del extremo del ojo de la cuerda.
Conecte a puntos de conexión para arnaeráe que sean compatibles con EN 358.
Asegúrese de que el mosquetón está instalado correctamente en el dispositivo. La cuerda debe pasar por encima del mosquetón - 3/A. Instalación incorrecta del mosquetón - 3/B.

Función
Debe probar el funcionamiento de este producto antes de usarlo. Para acortar la cuerda, tire de la cuerda suelta (extremo terminado) -4/A. Para alargar la cuerda - dispositivo pivotante alrededor del cuerpo del mosquetón que libera la tensión de la cuerda - 4/C. Tire de la cuerda de ancla de forma repetida para desenganchar - 4/B. Al soltar el dispositivo durante el ajuste se asegurará la longitud de la cuerda - 4/D.

EN 358 CORDONES DE SEGURIDAD PARA ASCENSIONISTAS O EL TRABAJO (WPL)
- Los cordones de posicionamiento en el trabajo solo deben utilizarse para posicionamiento en el trabajo (ver pictogramas).
- Nunca utilice WPL para prevenir caídas, ya que tienen limitadas o nulas propiedades de absorción de energía. El WPL debe utilizarse conjuntamente con un sistema antiestrés o de otro tipo para evitar la caída de seguridad (EN 355).
- Conecte el WPL a un anclaje adecuado y a puntos de sujeción del cinturón del arnés. Ajuste y coloque el punto de anclaje a la altura de la cintura o por encima de ella, sin holgura para evitar caídas libres y cargas de choque mínimas.
- Se pueden utilizar cinturones o arnaeráes que tengan dos puntos de sujeción para WPL. Asegúrese de que el mosquetón está instalado correctamente en el dispositivo. La cuerda debe pasar por encima del mosquetón - 3/A. Instalación incorrecta del mosquetón - 3/B.

Función
Debe probar el funcionamiento de este producto antes de usarlo. Para acortar la cuerda, tire de la cuerda suelta (extremo terminado) -4/A. Para alargar la cuerda - dispositivo pivotante alrededor del cuerpo del mosquetón que libera la tensión de la cuerda - 4/C. Tire de la cuerda de ancla de forma repetida para desenganchar - 4/B. Al soltar el dispositivo durante el ajuste se asegurará la longitud de la cuerda - 4/D.

EN 358 CORDONES DE SEGURIDAD (RL)
- Los cordones de posicionamiento en el trabajo solo deben utilizarse para posicionamiento en el trabajo (ver pictogramas).
- Nunca utilice WPL para prevenir caídas, ya que tienen limitadas o nulas propiedades de absorción de energía. El WPL debe utilizarse conjuntamente con un sistema antiestrés o de otro tipo para evitar la caída de seguridad (EN 355).
- Conecte el WPL a un anclaje adecuado y a puntos de sujeción del cinturón del arnés. Ajuste y coloque el punto de anclaje a la altura de la cintura o por encima de ella, sin holgura para evitar caídas libres y cargas de choque mínimas.
- Se pueden utilizar cinturones o arnaeráes que tengan dos puntos de sujeción para WPL. Asegúrese de que el mosquetón está instalado correctamente en el dispositivo. La cuerda debe pasar por encima del mosquetón - 3/A. Instalación incorrecta del mosquetón - 3/B.

Función
Debe probar el funcionamiento de este producto antes de usarlo. Para acortar la cuerda, tire de la cuerda suelta (extremo terminado) -4/A. Para alargar la cuerda - dispositivo pivotante alrededor del cuerpo del mosquetón que libera la tensión de la cuerda - 4/C. Tire de la cuerda de ancla de forma repetida para desenganchar - 4/B. Al soltar el dispositivo durante el ajuste se asegurará la longitud de la cuerda - 4/D.

EN 358 CORDONES DE SEGURIDAD (RL)
- Nunca utilice el cordón para caídas. Solo deben utilizarse para evitar que el usuario se vea expuesto a una posible caída. Para prevenir caídas solo se podrán utilizar cordones con absorción de energía. La elección y la longitud del cordón son fundamentales y deben instalarse y utilizarse de forma que se evite la caída libre.
El RL está equipado con un ajustador de longitud, ajústelo siempre a la longitud más corta posible al realizar la tarea prevista.

GUÍA GENERAL
- Antes de su uso, el empleador deberá realizar una evaluación de riesgos detallada para establecer que se trata del producto correcto y adecuado para el tipo de trabajo a realizar en caso de caída, teniendo en cuenta los puntos de anclaje, la distancia de caída potencial, los obstáculos, el sistema de rescate.
- Antes de su uso asegúrese de que exista un plan de rescate adecuado para hacer frente a cualquier emergencia que pueda surgir durante el trabajo y que el equipo esté disponible para poner dicho plan en marcha.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio libre debajo del usuario en caso de caída. Verifique y determine la distancia de seguridad. Por ejemplo, un cordón de 2 m arrollado sujeto a un punto de anclaje por el arnaeráe de la cintura a 6,75 m del suelo o del obstáculo más cercano abajo.
El dispositivo de anclaje o punto de anclaje siempre debe estar colocado, y el trabajo debe realizarse de tal manera que se minimice el potencial de caídas y la distancia de caída. Siempre que sea posible, este debe estar directamente encima del usuario para reducir el movimiento pendular. Minimice cualquier exceso de holgura en el cordón cerca de un peligro de caída.
- Asegúrese de utilizar siempre un arnés de cuerpo completo en un sistema anticaídas y que sea compatible con los puntos de fijación. Tenga en cuenta también los posibles peligros que pueden surgir a través del uso de combinaciones de elementos de equipo, en las que la seguridad de cada elemento se vea afectada o interfiera con el funcionamiento correcto de otro elemento.
- Al utilizar por primera vez, asegúrese de completar la primera parte de la tarjeta de registro del producto y de registrar la fecha del primer uso.
- Este producto debe ser utilizado únicamente por personal debidamente capacitado y/o competente y se recomienda para uso personal.
- Se advierte a los usuarios que ciertas condiciones médicas como enfermedades cardíacas, presión arterial alta, vértigo, epilepsia, dependencia de drogas o alcohol, deshidratación o fatiga pueden del usuario en el normal y de emergencia.
- Nunca intente modificar o reparar este producto sin nuestro consentimiento por escrito. Antes de cada uso, el usuario debe estar debidamente calificado para realizar una verificación previa al uso para asegurarse de que el cordón está libre de defectos y se encuentre en condiciones seguras para su uso. Es esencial garantizar que el producto sea retirado inmediatamente del servicio si el equipo muestra un desgaste excesivo o daños en cualquier parte, o ha estado involucrado en una caída. En caso de duda, no lo use y busque asesoramiento experto. El equipo solo podrá utilizarse si un experto competente confirma por escrito que es seguro hacerlo.
- Asegúrese de que los ganchos del conector se abren y cierran correctamente y que funcionen correctamente, que el mecanismo de bloqueo funcione correctamente.
- Asegúrese de elegir una terminación de punto de anclaje compatible accesada, con una resistencia mínima de 12 kN.
- No lo utilice fuera de las limitaciones anteriores ni para ningún otro fin que no sea aquel para el que está destinado.
- Antes de su uso, realice una evaluación de riesgos para comprobar si es posible el contacto con los bordes.
Esto debe evitarse si el cordón debe protegerse de objetos o bordes afilados o abrasivos. El contacto con los bordes puede una caída potencial mayor que la que el cordón se podría contar. Utilice protección de bordes según sea necesario.
- Nunca exponga el equipo a temperaturas extremas fuera del rango de -25°C a +50°C.
- Evite el contacto con productos químicos fuertes que puedan dañar los materiales del cordón. En caso de duda, busque asesoramiento.

MATERIALES
El material del cordón de cuerda, la funda de desgaste y el hilo de coser son nylon o poliéster. El cuerpo principal del dispositivo (1/E) es de aluminio.

ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA
- Asegúrese de que, cuando el cordón no esté en uso o durante el transporte, éste se almacene adecuadamente en un área limpia y seca, lejos de fuentes directas de calor o luz solar, y de cualquier posible punzante o abrasivo como cuchillos o herramientas.
Si el cordón se moja durante el uso o después de limpiarlo, déjelo secar naturalmente.
El cordón se puede limpiar con un detergente suave, pero luego debe enjuagarse con agua tibia limpia.
Asegúrese de que todos los componentes mecánicos funcionen sin problemas, enjuague y/o limpie cualquier acumulación suciedad y polvo.

EXÁMENES Y SERVICIOS PERIÓDICOS
- Antes de cada uso, el usuario deberá inspeccionar el equipo siguiendo las pautas de inspección que aparecen a continuación.
La seguridad del usuario depende de la eficiencia y durabilidad continuas del equipo, por lo tanto, se requiere una inspección periódica exhaustiva adicional por parte de una persona competente independiente familiarizada con la inspección de este tipo de equipo.
La frecuencia de los exámenes e inspecciones debe tener en cuenta la legislación, el tipo de equipo, la frecuencia de uso y las condiciones ambientales, por ejemplo, la exposición a los rayos UV, los productos químicos y la fecha de la inspección deben ser registrados.
El equipo debe ser sustituido íntegramente después de un máximo de 10 años, a partir de la fecha de fabricación indicada en la etiqueta del producto.

INSPECCIÓN
Cuerda o manga de desgaste: verifique que no tenga cortes, desgarros, abrasiones, marcas de quemaduras, quemaduras químicas o partes muy descoloridas. La pérdida de resistencia puede deberse a la fatiga general, a menudo es causada por el paso de la cuerda o el manguito de desgaste sobre bordes afilados y/o abrasivos y puede causar una grave pérdida de resistencia. Un daño leve en las fibras externas puede ser aceptable, sin embargo, un enfoque más reducción o expansión grave del diámetro o una distorsión grave del patrón del tejido deben dar lugar a un rechazo inmediato. La abrasión en el manguito de desgaste se considera normal.
Costuras: comprueba si hay puntadas rotas, sueltas, desgastadas o escoriadas o parches muy descoloridos en las costuras.
Metal: verifique si hay grietas, corrosión, distorsión, desgaste irregular y asegúrese de que todos los mecanismos móviles funcionen correctamente.
Marcado del producto: compruebe que las marcas del producto, incluido el número de serie, sean legibles.
Rechace el arnés inmediatamente si se encuentran cualquiera de los defectos anteriores o en caso de duda.

REPARACIÓN
Este cordón no debe modificarse ni repararse a menos que lo indiquemos por escrito. Cualquier reparación sólo podrá ser realizada por personal competente y autorizado por nosotros. En caso de duda, comuníquese con RIDGEGEAR para obtener más asesoramiento.

REGISTROS
- Al utilizar el cordón por primera vez, asegúrese de completar la primera parte de la tarjeta de registro del producto y de registrar la fecha del primer uso.
Asegúrese de que el cordón se inspecciones a intervalos regulares dependiendo de la frecuencia de uso. Los detalles de todas las inspecciones deben registrarse en los espacios provistos en la tarjeta de registro.
Es esencial para la seguridad del usuario que si la tarjeta de registro del producto se pierde o se vuelve nula fuera del país de destino original, el revendedor proporcione instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico y reparación en el idioma del país en el que se utiliza el producto.

VIDA ÚTIL
La vida útil del cordón es de 10 años a partir de la fecha de fabricación, independientemente de su estado. Evitar la abrasión, la contaminación y un almacenamiento correcto prolongará la vida útil del producto.

ORGANISMO NOTIFICADO
- Módulo B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, ID Number 2777
- Módulo D - of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, ID number 2797

DE Gebrauchsanleitung für RIDGEGEAR ist zur Arbeitspositionierung

WICHTIGER HINWEIS: Vor dem Gebrauch sollten Sie diese Anleitung gelesen und verstanden haben.
Vor dem Gebrauch sollten Sie sicherstellen, dass Sie die Anleitung gelesen haben und verstanden haben.
Das gemäß EN358:2018 zugelassene DORADO Seil zur Arbeitspositionierung ist ein verstellbares Seil mit 11mm-Kernmantel, Aluminiumelement und Verschlussmechanismus an einem Karabinerhaken gemäß EN 362:2004.
Nur zum Gebrauch durch eine einzige Person.
Dieses Produkt darf nicht abweichend von der in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Weise verwendet werden.

SEILKOMPONENTEN
1/A - Seilankerpunkt, 1/B - Produktetikett, 1/C - Seilabschlusspunkt, 1/D - Seillänge, 1/E - Dorado-Element, 1/F - Trageschlaufe (falls vorhanden).

ERKLÄRUNG ZUR PRODUKTKENNZEICHNUNG
2/A - CE-Kennzeichen, 2/B - Lieferungsnummer, 2/C - Seilführungspfeil, 2/D - Produktbezeichnung, 2/E - Markenname, 2/F - Max. Länge, 2/G - QR-Code, 2/H - Warnung zur Lesung der Benutzerinformationen, 2/I - Kontaktdaten, 2/J - Herstellungsdatum, 2/K - Einmalige Rückführbarkeitsnummer, 2/L - Max. Nennlast, 2/M - EN-Standard und Jahr, 2/N - Seildurchmesser, 2/O - Nummer der benannten Stelle.

PRODUKTKONFIGURATION
Stellen Sie sicher, dass das Produkt mit allen anderen Elementen Ihre Anwendung kompatibel ist. Diese dürfen keinesfalls die ordnungsgemäße Funktion dieses Produkts oder irgendwelcher anderer Komponenten behindern, mit ihnen es in Verbindung stehen und den Anforderungen der PSA-Verordnung entsprechen.
Im Einstellelement darf nur ein RGK1/A oder RGK1/AT verwendet werden. Im Seilösende darf nur ein RGK1/AT, RGK1/A, RGK11 oder RGK61 verwendet werden.
Mit Gurten oder Geschirrpunkten verbinden, die mit EN 358 kompatibel sind.
Achten Sie darauf, dass der Karabinerhaken ordnungsgemäß im Produkt installiert wurde. Das Seil muss über den Karabinerhaken laufen - 3/A. Fehlerhafte Installation des Karabinerhakens - 3/B.

FUNKTION
Vor dem Gebrauch müssen Sie das Produkt einem Funktionstest unterziehen. Seil verkürzen: am losen Seil ziehen (Abschlussende) - 4/A. Seil verlängern: Pivot um den Karabinerkörper, wodurch die Spannung am Seil nachlässt - 4/C. Am Ankerpunkt wiederholt ziehen, um das Seil zu verlassen - 4/B. Durch Lösen der Vorrichtung beim Einstellen wird die Seillänge gesichert - 4/D.

SEILE ZUR ARBEITSPLATZPOSITIONIERUNG GEMÄSS EN 358
- Seile zur Arbeitspositionierung dürfen nur zur Arbeitspositionieren beim Arbeiten verwendet werden (siehe Bildbaugramme).
Da Seile zur Arbeitspositionierung nur begrenzte oder keine Energie absorbierenden Eigenschaften aufweisen, dürfen sie niemals als Absturzsicherung verwendet werden. Seile zur Arbeitspositionierung müssen in Kombination mit einem Absturzsicherungssystem oder einem zusätzlichen Sicherungsgurt (siehe Bildbaugramme) verwendet werden (siehe EN 355).
Verbinden Sie das Seil zur Arbeitspositionierung mit einem geeigneten Anschlagpunkt und Verbindungsspunkten für Geschirrgurte. Den Verankerungspunkt auf oder über Taillenhöhe sowie ohne Durchhang anbringen und positionieren, um freien Fall und minimale Schockbelastung zu vermeiden.
Gurte oder Geschirre mit zwei Befestigungspunkten für Seile zur Arbeitspositionierung können mit einem Seil zur Arbeitspositionierung verwendet werden, und zwar durch Umschlingen einer geeigneten Struktur (z. B. einer Laternenpfosten/-mast) und Verbinden mit beiden Seitenringen - 5/A.

RÜCKHALTESEILE GEMÄSS EN 358
- Rückhalteseile dürfen niemals zur Absturzsicherung verwendet werden. Sie dürfen nur verwendet werden, um zu verhindern, dass der Benutzer in eine Situation gerät, in der er eine Absturzsicherung benötigt. Als Absturzsicherung dürfen nur Energie absorbierende Seile eingesetzt werden. Auswahl und Länge des Seils sind kritische Punkte und müssen daher vorgeplant werden, um einen freien Fall zu verhindern.
Das Rückhalteseil ist mit einer Vorrichtung zum Einstellen der Länge ausgestattet. Stellen Sie immer die für die Arbeitsaufgabe kürzestmögliche Länge ein.

ALLGEMEINE HINWEISE
- Vor der Verwendung muss der Arbeitgeber eine detaillierte Risikobewertung durchführen, um festzustellen, dass das im Falle eines Absturzes richtige Produkt für die durchzuführende Arbeit verwendet wird. Dabei sind die Verankerungspunkte, die potenzielle Sturzhöhe, Behinderungen, Pendelstürze und Rettung zu berücksichtigen.
Vor der Verwendung ist sicherzustellen, dass ein geeigneter Rettungsplan existiert, um für Notfälle gewappnet zu sein, die beim Arbeiten entstehen können, und der Benutzer Sie Absturz zu retten.
Achten Sie darauf, dass der Fall eines Absturzes ausreichend Freiraum vorhanden ist. Überprüfen und bestimmen Sie die Sturzhöhe. Beispielsweise bedeutet ein 2m langes nach EN 355 ausgewähltes Seil einen Verankerungspunkt, der sich mindestens 6,75 m über dem Boden oder dem nächsten darunter liegenden Hindernis befindet.
Der Verankerungspunkt muss immer angebracht sein und so arbeiten, dass das Pendeln und die Fallhöhe auf ein Minimum reduziert wird. Wenn möglich, sollte dies direkt über dem Benutzer erfolgen. Minimieren Sie jegliche Lockerung im Seil, die in der Nähe einer Fallgefahr auftreten kann.
Wenn Sie die Seillänge zum Vermeiden des Absturzrisikos darf der Benutzer nicht in einen Bereich gerieten, in dem Absturzgefahr besteht.
Achten Sie darauf, dass Sie eine Ganzkörperhaltung nur mit Vollkörpergeschirr verwendet wird und dass dieses mit den Befestigungspunkten kompatibel ist. Außerdem sollten Sie sich der möglichen Gefahren bewusst sein, welche Sie verursachen, wenn Kombinationen von Ausrüstungsgegenständen kommen, die sich gegenseitig in ihrer Funktionssicherheit beeinträchtigen.
Bei der erstmaligen Verwendung sollte der erste Teil der Produktkarte ausgefüllt und das Datum der ersten Verwendung aufgezeichnet werden.
Führen Sie vor dem Gebrauch eine Risikobewertung durch, um festzustellen, ob Kantenkontakt möglich ist. Dies ist zu vermeiden. Das Seil ist vor scharfen Kanten zu schützen. Der Kantenkontakt im Falle eines Sturzes kann tödlich sein, das das Durchtrennen des Seil drohte, Verletzungen oder Tod verursachen.
Setzen Sie die Ausrüstung niemals extremen Temperaturen außerhalb des Bereichs von -25oC bis +50oC aus. Vermeiden Sie den Kontakt mit starken Chemikalien. Diese können die Seilmaterialien schädigen. Lassen Sie sich im Zweifelsfall beraten.

MATERIALIEN
Das Material des Seils, des Trageschlaufes und des Nähgarns ist entweder Nylon oder Polyester. Der Hauptkörper der Vorrichtung (1/E) besteht aus Aluminium.

LAGERN UND REINIGEN
- Stellen Sie sicher, dass das Seil bei Nichtverwendung oder während des Transports ordnungsgemäß sauber, trocken sowie außerhalb direkter Wärmeentwicklung oder Sonneneinstrahlung gelagert wird und nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen wie Messern oder Nägeln in Berührung kommt.
Wenn das Seil im Gebrauch oder nach der Reinigung nass ist, an der Luft trocknen lassen.
Das Seil kann mit einem mildem Reinigungsmittel gereinigt werden, jedoch anschließend im warmen Wasser ausspülen. Um sicherzustellen, dass alle mechanischen Teile reibungslos funktionieren, sind Verschmutzungen zu entfernen.

REGELMÄSSIGE ÜBERPRÜFUNG UND SERVICE
Vor jedem Gebrauch muss der Benutzer die Ausrüstung in Übereinstimmung mit den folgenden Richtlinien überprüfen.
Die Sicherheit des Benutzers ist von der fortgesetzten Effizienz und Haltbarkeit der Ausrüstung abhängig. Daher ist eine regelmäßige Inspektion durch einen unabhängigen Spezialisten erforderlich, der mit der Überprüfung von Ausrüstungen dieser Art vertraut ist.
Die Häufigkeit der Überprüfung und Inspektion richtet sich nach den gesetzlichen Vorgaben, dem Ausrüstungstyp, der Gebrauchshäufigkeit und Umweltfaktoren wie der Exposition gegenüber UV-Strahlen und Chemikalien, der Art der Arbeit und dem Datum der Inspektion muss dokumentiert werden.
Die Ausrüstung muss nach spätestens 10 Jahren ab dem Herstellungsdatum, das auf dem Produktetikett angegeben ist, vollständig ersetzt werden.

ÜBERPRÜFUNG
Seil oder Trageschlaufen: Überprüfen auf Einschnitte, Risse, Abrieb Brandspuren, Verbrennungen, Chemikalienverfärbungen oder starke Verfärbungen. Abriebstellen über den normalen Verschleiß hinaus entstehen vielfach, wenn das Seil oder der Trageschlaufen über scharfe und/oder raue Kanten gezogen wird, und können die Haltbarkeit des Seils erheblich beeinträchtigen. Kleine Beschädigungen der Außenfasern können noch akzeptabel sein, aber jegliche Beschädigungen der inneren Fasern sind wichtiger. Verfärbungen können ebenfalls zur sofortigen Ablehnung führen. Abriebe am Trageschlaufen ist als normal anzusehen.
Nähte: Auf gebrochene, lose oder fehlende Nähte, Schnitte, Abrieb oder stark verfärbte Stellen prüfen.
Metallteile: Auf Risse, Korrosion, Verformung sowie ungewöhnlichen Verschleiß überprüfen und sicherstellen, dass sämtliche Mechanismen ordnungsgemäß funktionieren.
Produktkennzeichnung: Kontrollieren Sie, ob die Produktkennzeichnung einschließlich der Seriennummer lesbar ist.
Bei Feststellung eines der oben genannten Mängel oder bei Zweifeln an der Intaktheit ist das Seil unverzüglich zu entsorgen.

REPARATUREN
Dieses Seil darf nur mit unserer schriftlichen Genehmigung geändert oder repariert werden. Reparaturen dürfen nur von Fachleute durchgeführt werden, die von uns zugelassen wurden. Lassen Sie sich im Zweifelsfall von RidgeGear beraten.

PRODUKTBERICHT
- Bei der erstmaligen Verwendung des Seils sollten Sie darauf achten, den ersten Teil des Produktberichts auszufüllen und das Erstgebrauchsdatum einzutragen.
Stellen Sie sicher, dass Sie in Abständen, die von der Häufigkeit regelmäßig überprüft wird. Alle Prüfdaten sind in die jeweiligen Felder des Produktberichts einzutragen.
Im Interesse der Sicherheit des Benutzers ist es wesentlich, dass der Wiederverkäufer bei Wiederverkauf außerhalb des Ursprungslandes zwingend eine Anleitung für Gebrauch, Wartung, regelmäßige Überprüfung und Reparaturen in der Sprache des Landes bereitstellen, in dem das Produkt verwendet werden soll.

NUTZUNGSDAUER
Die Nutzungsdauer des Seils beträgt ungeachtet seines Zustands 10 Jahre ab Herstellungsdatum. Um eine maximale Nutzungsdauer des Produkts sicherzustellen, sind Gleitschutz sowie Kontamination zu vermeiden und ordnungsgemäße Lagerung zu gewährleisten.

BENANNTE STELLE:
1. Module B of PPE Regulation (EU) 2016/425. SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland, ID Number 2777
2. Module D - of PPE Regulation (EU) 2016/425. British Standards Institution, John M Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Netherlands, ID number 2797.

Istruzioni per l'uso del prodotto di posizionamento sul lavoro RIDGEGEAR

IMPORTANTE: Leggere e comprendere le presenti istruzioni prima dell'uso
conforme ai requisiti della norma EN 358: 2018.
Il cordino di posizionamento sul lavoro DORADO, certificato ai sensi della norma EN358:2018, è un cordino regolabile che utilizza corda kernmantle da 11 mm con un dispositivo in alluminio e un meccanismo di bloccaggio dipendente da un moschettone EN 362:2004. Ripiegamento per una persona.
Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale di istruzioni per l'uso.

COMPONENTI DEL CINTURINO
1/A - Punto di ancoraggio a occhiello della corda, 1/B - Etichetta del

Nigdy nie używaj tej bezpiecznej do ochrony przedmiotów osobistych. Należy zwrócić tylko do producenta lub autoryzowanego punktu serwisowego. Do ochrony przed upadkiem można stosować wyłącznie tę zochwiejącą energię.
Wybór i dopasowanie uprzęży ma kluczowe znaczenie dla Twojej bezpieczeństwa. Jeśli uprzęż jest luźna, istnieje ryzyko upadku. Lub bezpieczeństwa jest wyposzasta w regulator długości. Zawsze ustal najkrótszą możliwą długość i sprawdź, czy pozostałe paski zamocowane zostały.

PRZEWIDNIE OGLĘDY

Przed użyciem przeczytaj powyższe pomocnie przeprowadzić dokładną kontrolę wzrokową sprzętu i upewnij się, że nie ma uszkodzeń, zużycia lub korozji. Jeśli zauważysz jakieś wady, natychmiast przestań korzystać z produktu i skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym punktem serwisowym. Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu.
Przed użyciem upewnij się, że istnieje odpowiedni plan ratunkowy powstający poradość sobie ze wszelkimi sytuacji wraz z zawisem. Nigdy nie wchodź w samotności w miejsce, gdzie nie ma nikogo, kto mógłby ci pomóc w razie upadku.
Upewnij się, że pod pracownikiem jest wystarczająco duże wolnej przestrzeń w razie upadku. Sprawdź i określ bezpieczną odległość liny. Na przykład linia o długości 2 m zatwierdzona zgodnie z normą EN 355 zapewnia, że przy punkt kotwiczenia znajdującym się na wysokości 2 m nad ziemią, ryzyko uderzenia w podłoże jest minimalne. Urządzenie lub punkt kotwiczenia powinny być zawsze ustawione, a prace wykonywane w sposób pozwalający zminimalizować ryzyko upadku. Nigdy nie pracuj samotnie w miejscach, gdzie nie ma nikogo, kto mógłby ci pomóc w razie upadku.
Przed użyciem upewnij się, że istnieje odpowiedni plan ratunkowy powstający poradość sobie ze wszelkimi sytuacji wraz z zawisem. Nigdy nie wchodź w samotności w miejsce, gdzie nie ma nikogo, kto mógłby ci pomóc w razie upadku.
Upewnij się, że pod pracownikiem jest wystarczająco duże wolnej przestrzeń w razie upadku. Sprawdź i określ bezpieczną odległość liny. Na przykład linia o długości 2 m zatwierdzona zgodnie z normą EN 355 zapewnia, że przy punkt kotwiczenia znajdującym się na wysokości 2 m nad ziemią, ryzyko uderzenia w podłoże jest minimalne. Urządzenie lub punkt kotwiczenia powinny być zawsze ustawione, a prace wykonywane w sposób pozwalający zminimalizować ryzyko upadku.
Przed użyciem upewnij się, że istnieje odpowiedni plan ratunkowy powstający poradość sobie ze wszelkimi sytuacji wraz z zawisem. Nigdy nie wchodź w samotności w miejsce, gdzie nie ma nikogo, kto mógłby ci pomóc w razie upadku.
Upewnij się, że pod pracownikiem jest wystarczająco duże wolnej przestrzeń w razie upadku. Sprawdź i określ bezpieczną odległość liny. Na przykład linia o długości 2 m zatwierdzona zgodnie z normą EN 355 zapewnia, że przy punkt kotwiczenia znajdującym się na wysokości 2 m nad ziemią, ryzyko uderzenia w podłoże jest minimalne. Urządzenie lub punkt kotwiczenia powinny być zawsze ustawione, a prace wykonywane w sposób pozwalający zminimalizować ryzyko upadku.
Upewnij się, że pod pracownikiem jest wystarczająco duże wolnej przestrzeń w razie upadku. Sprawdź i określ bezpieczną odległość liny. Na przykład linia o długości 2 m zatwierdzona zgodnie z normą EN 355 zapewnia, że przy punkt kotwiczenia znajdującym się na wysokości 2 m nad ziemią, ryzyko uderzenia w podłoże jest minimalne. Urządzenie lub punkt kotwiczenia powinny być zawsze ustawione, a prace wykonywane w sposób pozwalający zminimalizować ryzyko upadku.
Przed użyciem upewnij się, że istnieje odpowiedni plan ratunkowy powstający poradość sobie ze wszelkimi sytuacji wraz z zawisem. Nigdy nie wchodź w samotności w miejsce, gdzie nie ma nikogo, kto mógłby ci pomóc w razie